

DE

Instandhaltungshinweis:

- Bitte beachten Sie die vom Hersteller vorgeschriebenen Wartungs- und Serviceintervalle!
- Bitte lassen Sie das Fahrzeug nur von Fachpersonal und Fachbetrieben instand setzen!
- Bitte beachten Sie bei einer Reparatur die vom Hersteller vorgeschriebenen Instandhaltungsvorgaben!

Achtung:

Bitte beachten Sie die Einbauhinweise der Fahrzeughersteller. Bitte verwenden Sie immer nur vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenes und freigegebenes Spezialwerkzeug. Alle Muttern und Schrauben müssen mit den vom Hersteller angegebenen Drehmomenten montiert und befestigt werden. Bei Nutzung von nicht fachgerechtem Werkzeug kann es zu gravierenden Unfällen kommen.

Hinweis:

Bei der Entsorgung bitte auf die landesspezifischen Vorschriften für Entsorgung von metall-, fett- und ölhaltigen Abfällen achten!
Bitte anfallende Altteile nur von Fachpersonal entsorgen lassen!

EN

Maintenance advice:

- Please adhere to the maintenance and service intervals prescribed by the manufacturer.
- Repairs to the vehicle should only be conducted by specialist personnel and specialist companies.
- During repairs, please observe the maintenance guidelines specified by the manufacturer.

Attention:

Please observe the vehicle manufacturers' installation instructions. Please only ever use special tools specified and approved by the vehicle manufacturer.



All nuts and bolts must be installed and secured with the torques specified by the manufacturer. Serious accidents can occur if unsuitable tools are used.

Note:

When disposing of items, please adhere to the country-specific regulations for disposing of waste containing metal, grease and oil! Used parts should only be disposed of by specialist personnel!

FR

Consignes d'entretien :

- Respecter les intervalles de maintenance et de révision prescrits par le constructeur.
- Ne confier la réparation du véhicule qu'au personnel qualifié et à des entreprises spécialisées.
- Lors des réparations, respecter les consignes d'entretien fournies par le constructeur.

Attention :

Respecter les consignes d'installation fournies par le constructeur du véhicule. Toujours utiliser uniquement les outils spéciaux prescrits et validés par le constructeur du véhicule. Tous les écrous et vis doivent être montés et serrés au couple indiqué par le constructeur. L'utilisation d'outils inadaptés peut provoquer de graves accidents.

Remarque :

Pour l'élimination, respecter les règlements nationaux s'appliquant aux déchets contenant du métal, de la graisse et de l'huile. L'élimination des pièces usagées doit uniquement être confiée au personnel qualifié.